

519614-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburger Energiewerke GmbH

Email: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Deskrizzjoni: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) haben sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 aus der Kohle auszusteigen und bis 2040 eine treibhausgasneutrale Wärmeversorgung für Hamburg zu erreichen. Wesentlicher Baustein ist die Transformation des Kraftwerksstandorts Tiefstack zum Energiepark Tiefstack im Rahmen des Programms TiTra (Tiefstack Transformation). Dem Teilvorhaben 4 (Errichtung einer Flusswasserwärmepumpe, Wärmepumpe Billwerder Bucht) ist das gegenständliche Vorhaben zugeordnet. Ziel ist die Bereitstellung einer thermischen Leistung von mindestens 60 MWth. Zur Förderung des Flusswassers aus der Billwerder Bucht wird das bestehende Kühlwassersystem des Kraftwerks genutzt. Hierfür ist eine Entnahme- und Einleitung an die bestehende Hauptkühlwasserleitung DN 2000 (Spannbeton) anzubinden. Als vorbereitende Maßnahme wird während des planmäßigen Revisionszeitraums des Kraftwerks im Sommer 2027 ein neues Flusswasser-Anbindungsmodul in das Hauptkühlwassersystem eingebunden. Das Hauptkühlwassersystem DN 2000 wird hierfür im Rahmen der Revision für rund 6 Wochen außer Betrieb genommen.

Identifikatur tal-proċedura: e4ed8da2-9eef-4444-ac24-252d0a7fa6ee

Identifikatur intern: EB15027194

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45250000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-impjanti, minieri u manifattura ta' bini relatat ma' l-industrija taż-żejt u tal-gass, 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45220000 Xogħlijiet ta' l-inġinerija u xogħolijiet tal-kostruzzjoni, 45221000 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni għall-pontijiet, u mini, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Andreas-Meyer-Straße 8

Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20539
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEJ#

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Teilnahmewettbewerbs ist die Ausführung der hierfür erforderlichen Bau- und Montageleistungen. Diese umfassen im Wesentlichen: ?

Umverlegung, Überbrückung und teilweiser Rückbau von Bestandsleitungen im Baufeld (Baufeldfreimachung) ? Herstellung der Baugrube inkl. Verbau und Wasserhaltung sowie

Wiederherstellung der Oberfläche ? Teilrückbau der Spannbeton-Hauptkühlwasserleitung ?

Einbau des neuen PE-Anbindungsmoduls (Sonderanschlussstücke, Entnahme- und Einleitung) ? Rückbau und Umschluss der provisorischen Überbrückungsleitungen

Identifikatur intern: EB15027194

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45250000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-impjanti, minieri u manifattura ta' bini relatat ma' l-industrija taż-żejt u tal-gass, 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45220000 Xogħlijiet ta' l-inġinerija u xogħolijiet tal-kostruzzjoni, 45221000 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni għall-pontijiet, u mini, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Andreas-Meyer-Straße 8

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke GmbH zur Finanzierung (Gremienvorbehalt). Die Befassung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke erfolgt vor Zuschlagserteilung. Für den Fall der negativen Entscheidung des Aufsichtsrats würde das Vergabeverfahren gemäß § 57 SektVO aufgehoben werden.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ġestjoni tal-katina ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unterschriebener Teilhmeantrag (ein Formular ist in den Be-werbungsunterlagen in Anlage A.3 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unterschriebene Vertraulichkeitserklärung (Anlage A.10) > Mindestbedingung

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitar-beitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzuge-hörigkeit) > Mindestbedingung

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis, der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt > Mindestbedingung

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversiche-rung ordnungsgemäß erfüllt ist, soweit sie der Pflicht zur Bei-tragszahlung unterliegen. Bspw. "Ich erkläre / Wir erklären, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungs-gemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot in die en-gere Wahl kommt, werde(n) ich/wir eine Unbedenklichkeits-be-scheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeits-bescheinigung des Finanzamtes sowie eine Freistellungsbeschei-nigung nach § 48b EStG vorlegen." > Mindestbedingung

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.04 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Eignung (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.05 enthalten) oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) > Mindestbedingung

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.09 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitgliedschaft in Qualitätsgemeinschaften wie dem Güteschutz Kanalbau oder vergleichbaren Verbänden für den Spezialtiefbau > Mindestbedingung

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aktuelle Auskunft (nicht älter als 6 Monate) einer Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit. > Mindestbedingung

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer aktuellen Betriebs-Haftpflicht-Versicherung im industrieüblichen Standard mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung gegen Personen, Sach- und Vermögensschäden. > Mindestbedingung

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über Vertragsabwicklung in deutscher Sprache: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber eine Eigenerklärung darüber vorzulegen, dass der Bewerber in der Lage ist, die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen in deutscher Sprache durchzuführen. > Mindestbedingung

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem vorzulegen. > Mindestbedingung

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar sistemi jew standards ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder ein vergleichbares System vorzulegen. > Mindestbedingung

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) vorzulegen. > Mindestbedingung

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 11/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 23/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Dokument 00a_Eignungskriterien

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

Arrangament finanzjarju: -

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: -

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hamburger Energiewerke GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hamburger Energiewerke GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: HRB120594

Indirizz postali: Ausschläger Elbdeich 123

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20539

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefown: +49 406396-0

Indirizz tal-internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg,

Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Numru tar-reġistrazzjoni: HRB110712

Indirizz postali: Neuenfelder Straße 19

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 21109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefown: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0584cd95-2978-44d1-aaa6-e2391f447598 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/07/2026 17:07:08 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 519614-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 143/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/07/2026